



PROGRAMME

6th Session of the Meeting of the Parties to AEWA (MOP6)
9 -14 November 2015, Bonn, Germany

Cover Photo: Cape Gannets (*Morus capensis*) © Sylvain Cordier

For more information please contact:

UNEP/AEWA Secretariat
UN Campus
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn

Tel.: +49 (0)228 815 2413
Fax: +49 (0)228 815 2450
Email: aewa.secretariat@unep-aewa.org
www.unep-aewa.org



Follow the meeting on Facebook and Twitter:

#AEWAMOP6

Dear AEWA MOP6 participants,

It is my great pleasure to welcome you to the 6th Session of the Meeting of the Parties to the Agreement on the Conservation of African-Eurasian Migratory Waterbirds (AEWA) at the UN Campus in Bonn.

The goal of the Agreement is to maintain or to restore migratory waterbird species and their populations at a favourable conservation status throughout the African-Eurasian flyways. Unfortunately, the conservation status of many species covered by AEWA continues to deteriorate, except for those where all the countries along the flyway are collaborating with regard to concerted measures and actions. The International Single and Multi-species Action Plans, developed under AEWA, have proved their efficiency when properly implemented by Parties and Range States. These countries and stakeholders have all contributed to *'Make Conservation Flyway Happen!'*

Among many issues, a special focus during this meeting will be on seabirds which are simultaneously affected by climate change and overfishing; collaboration with Regional Fisheries Organizations is a key issue in this respect. Parties will also need to address the compatibility between the development of renewable energy and the conservation of migratory waterbirds, which are being increasingly impacted by all aspects of this fast-growing sector. Solutions exist to mitigate these impacts and we have to promote them.

Our aim is to reconcile development with the conservation of migratory waterbirds and this is also why we have been taking a particular interest in Africa. AEWA is developing its African Initiative to improve the chances of survival of migratory waterbirds, while helping to improve the livelihoods of local communities.

I sincerely hope that with your support we will manage to secure the future of these magnificent creatures and wish you all a successful and fruitful meeting!

Chers participants à la MOP6 de l'AEWA,

J'ai le grand plaisir de vous accueillir à la 6^{ème} session de la Réunion des Parties à l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie (AEWA) sur le Campus des Nations Unies à Bonn.

Cet Accord vise à restaurer et à maintenir les espèces d'oiseaux d'eau et leurs populations dans un état de conservation favorable sur l'ensemble des itinéraires de migration en Afrique-Eurasie. Malheureusement, l'état de conservation de nombreuses espèces couvertes par l'AEWA continue de se détériorer, à l'exception de celles pour lesquelles tous les pays situés le long de la voie de migration collaborent en ce qui concerne les mesures et actions concertées. Les plans d'action internationaux par espèce et multi-espèces, élaborés dans le cadre de l'AEWA, ont démontré leur efficacité lorsqu'ils sont correctement mis en œuvre par les Parties et les États de l'aire de répartition. Tous ces pays et parties prenantes ont apporté leurs contributions pour « *Concrétiser la conservation au niveau de la voie de migration !* »

Parmi les nombreuses questions qui seront traitées au cours de cette réunion, une attention particulière sera accordée aux oiseaux de mer qui sont touchés simultanément par le changement climatique et la surpêche. La collaboration avec les organisations régionales de pêche est, à cet égard, capitale. Les Parties devront également aborder la question de la compatibilité entre le développement des énergies renouvelables et la conservation des oiseaux d'eau migrateurs qui sont de plus en plus affectés par tous les aspects de ce secteur en pleine croissance. Il existe des solutions pour atténuer ces effets et c'est à nous de les promouvoir.

Notre objectif est de concilier le développement avec la conservation des oiseaux d'eau migrateurs, et c'est aussi pour cette raison que nous portons un intérêt tout particulier à l'Afrique. L'AEWA développe actuellement son Initiative africaine pour augmenter les chances de survie des oiseaux d'eau migrateurs en aidant les communautés locales à améliorer leurs moyens de subsistance.

J'espère de tout cœur qu'avec votre appui, nous parviendrons à assurer l'avenir de ces magnifiques créatures, et je vous souhaite à tous que votre réunion soit productive et pleine de succès !



Jacques Trouvilliez
Executive Secretary/Secrétaire exécutif



Meeting Schedule

Mon 9 Nov	Tue 10 Nov	Wed 11 Nov		
Registration as of 7 h				
EU & African Coordination Meetings 8-9 h (EU: LE, Room 1916, Africa: LE, Room 2705)	EU & African Coordination Meetings 8-9 h (EU: LE, Room 1916, Africa: LE, Room 2705)	EU & African Coordination Meetings 8-9 h (EU: LE, Room 1916, Africa: LE, Room 2705)		
Plenary 9-12 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 10.30-11 h	Plenary 9-12 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 10.30-11 h	Plenary 9-12 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 10.30-11 h		
Lunch 12-13.30 h	Lunch 12-14 h	Lunch 12-14 h		
Side Events Touristic Highlights: Region of Bonn 12-13 h (AAH F-030)	Side Events Preventing Poisoning 12-13 h (AAH F-030)	Side Events From Arctic to Africa 12-13 h (AAH F-030)		
Icarus and Movebank 12.30-13.30 h (AAH F-U-230)	Adriatic Flyway: Threats, Challenges and Opportunities 13-14 h (AAH F-U-230)	Cooperation of TSU with North African Partners 13-14 h (AAH F-030)	Globally Threatened Geese 13-14 h (AAH F-U-230)	
Plenary 13.30-16 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 15.15 - 15.30 h	Plenary 14-18.30 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 16 - 16.30 h	Working Groups 14-18.30 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 16 - 16.30 h		
20th Anniversary Celebration 16-18 h				
Reception starting at 19 h (tbc) offered by the Government of Germany	Side Events		Side Events	
	Recreational Disturbance 18.30 -19.30 h (AAH F-030)	Potential Opportunities to Coastal Conservation 18.30 -19.30 h (AAH F-U-230)	Capacity Building in Africa 18.30 -19.30 h (AAH F-030)	Illegal Killing of Birds in the Mediterranean 18.30 -19.30 h (AAH F-U-230)
	Ad-hoc meetings/working Groups may take place in the evening		Ad-hoc meetings/working groups may take place in the evening	

Thu 12 Nov	Fri 13 Nov	Sat 14 Nov			
EU & African Coordination Meetings 8-9 h (EU: LE, Room 1916, Africa: LE, Room 2705)	Excursion Day Workshop Wadden Sea Secretariat (full day - tbc) (LE, Room 2705, 2112, 2116)	EU & African Coordination Meetings 8-9 h (EU: LE, Room 1916, Africa: LE, Room 2705)			
Working Groups 9-12 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 10.30-11 h		Plenary 9-12 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 10.30-11 h			
Lunch 12-14 h		Lunch 12-14 h			
Side Events MoU to Protect Migratory Birds Along the East Atlantic Flyway 12-13 h (AAH F-030)		Side Events Energy and Migratory Waterbirds 12-13 h (AAH F-030)			
Cooperation of TSU with Sub-Saharan African Partners 13-14 h (AAH F-U-230)					
Working Groups 14-18.30 h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 16 - 16.30 h		Plenary 14-17h (AAH F-030 + AAH F-U-230) Coffee Break 16 - 16.15 h			
Side Events <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-right: 1px solid black;"> LWfG Project in Sweden 18.30 -19.30 h (AAH F-030) </td> <td style="width: 50%;"> International Species Recovery 18.30 -19.30 h (AAH F-U-230) </td> </tr> </table>		LWfG Project in Sweden 18.30 -19.30 h (AAH F-030)	International Species Recovery 18.30 -19.30 h (AAH F-U-230)	Reception starting at 19.30 h offered by the City of Bonn	11th Meeting of the AEWA Standing Committee
LWfG Project in Sweden 18.30 -19.30 h (AAH F-030)		International Species Recovery 18.30 -19.30 h (AAH F-U-230)			
Ad-hoc meetings/working groups may take place in the evening					

Information for Participants

Meeting Information

Meeting Venue

The 6th Session of the Meeting of the Parties to AEWA is taking place on the UN Campus at the Altes Abgeordnetenhaus (AAH). The AAH building offers all modern meeting facilities and equipment.

Address:

United Nations (UN) Campus
Altes Abgeordnetenhaus (AAH)
Rooms AAH F-030 and AAH F-U-230
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn

Registration

Participants are required to register and obtain identification badges which will grant them access to the meeting venue. Participants should wear their badges at all times when on the UN Campus.

Daily Subsistence Allowance (DSA)

The DSA will be handed out to sponsored delegates on the first day of the meeting, 9 November 2015.

Meals

A designated area for MOP6 delegates has been made available in the canteen on the 29th Floor of the Langer Eugen building on the UN Campus, where lunches will be available at a cost of € 7.00 to € 9.50.

Furthermore, lunch packages consisting of one sandwich and one drink or one piece of fruit will be sold at the AAH building at € 2.50 on each of the meeting days.

Internet

WiFi is provided free of charge in the meeting rooms and for the duration of the meeting.

Meeting Documents

Working and information documents for the meeting are available at <http://www.unep-aewa.org/meeting/6th-meeting-parties-aewa-0>. Please note that only hard copies of revised and final draft resolutions will be made available during the meeting. All other documents will be available online.

Working Languages of the Meeting

The meeting will be conducted in English and French. Simultaneous interpretation will be available during the plenary and official working group sessions.

Daily Reporting Coverage of the Meeting

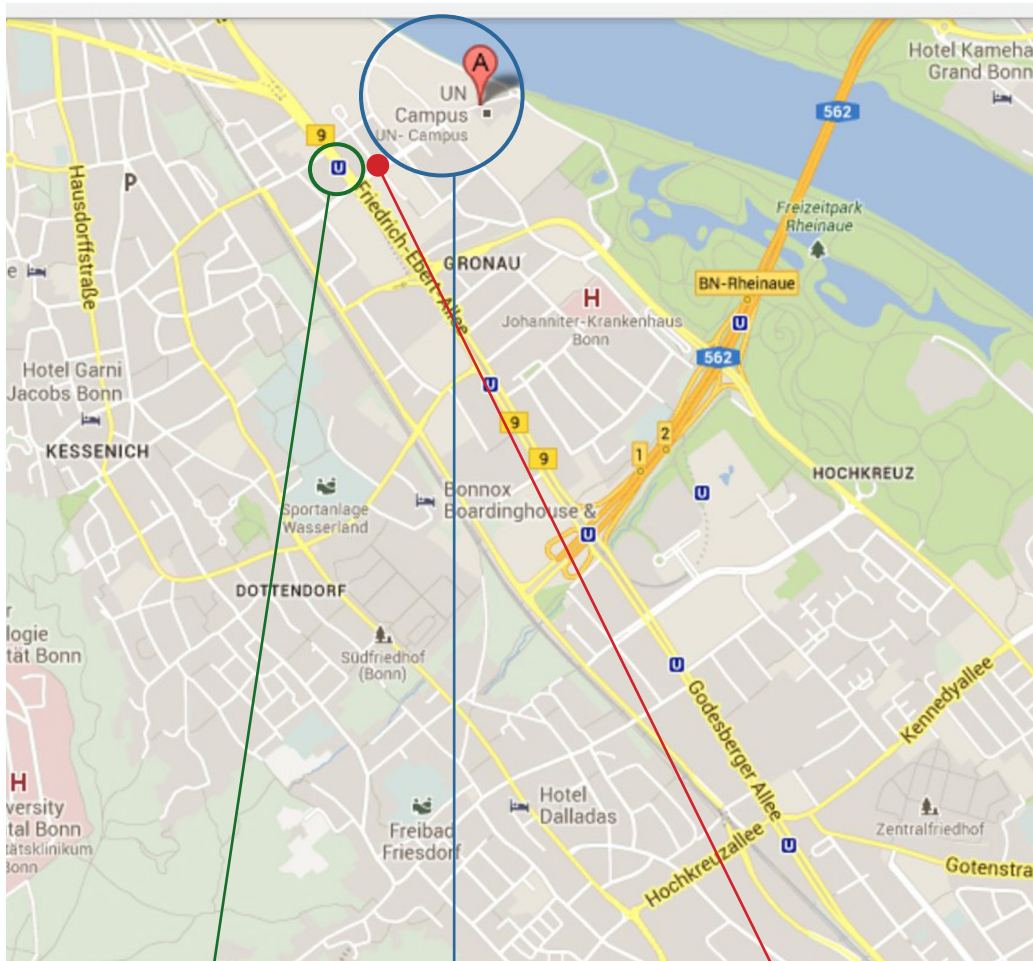
Daily coverage of the meeting will be provided by the International Institute for Sustainable Development (IISD) Reporting Services through its Earth Negotiations Bulletin (ENB), available at <http://www.iisd.ca/>

Excursions

Day 5 of the meeting, Friday, 13 November, has been designated as an excursion day. To give MOP6 participants the opportunity to explore the city of Bonn or its surroundings, the Secretariat proposes two different excursions:

1. Guided walks through the Bonn city centre:

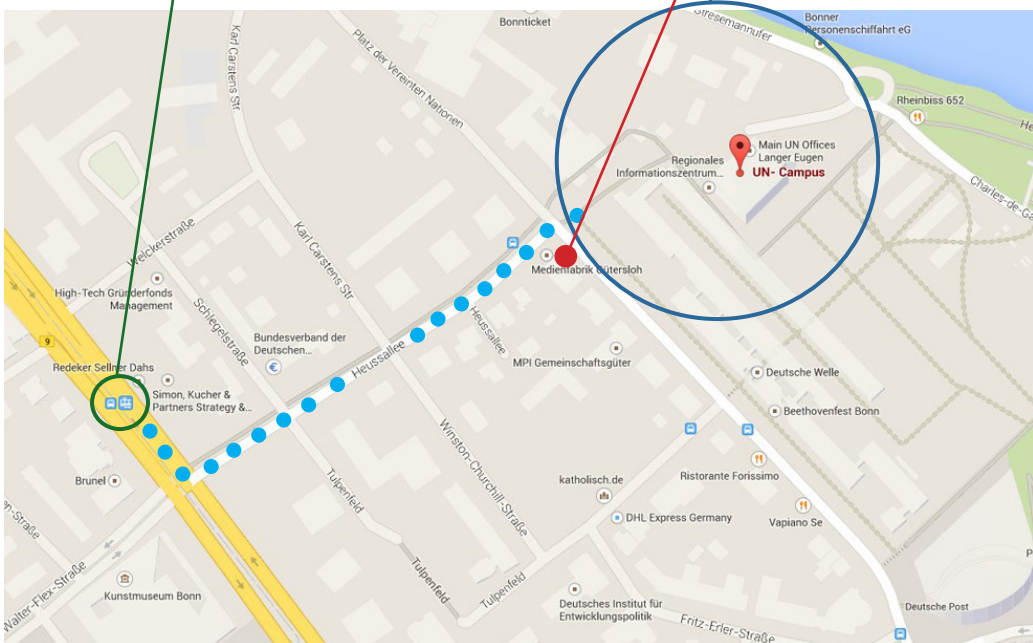
During a 2-hour guided walking tour, delegates will have the opportunity to explore Bonn's picturesque city centre and stop at the most important sites including the birthplace of famous German composer Ludwig van Beethoven and the historic marketplace. Tours are available in English and French and start at 10.30 am.



Tram 63/16 or 66
Heussallee/Museumsmile

UN Campus: AAH building
and UNEP/AEWA Secretariat

610/611 Bus stop
Deutsche Welle



● ● ● Walk to UN Campus from tram station

Information for Participants

2. Excursion to the Ramsar Site / IBA / SPA “Unterer Niederrhein”

This one day excursion, organized by the German Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation, Building and Nuclear Safety, offers participants the opportunity to visit the protected wetland site “Krickenbecker Seen” and the Ramsar site “Unterer Niederrhein”. Located close to the Dutch border, “Unterer Niederrhein” is an important site for geese, since large populations overwinter in the area. This full-day excursion is scheduled to start at 8.15 am.

At the registration desk, participants will be asked to choose which of the excursions they would like to take part in.

General Information

Weather

The month of November is characterized by relatively low daily temperatures and a high possibility of rain. It is advisable to bring a warm coat and a rain jacket. For up-to-date information, please refer to <http://www.weather24.com/Bonn/Germany/DE0001330>

Currency

Germany’s currency is the Euro (€). As of 28 October 2015, the exchange rate was €0.90 for 1 USD. Credit cards are accepted in hotels and in most restaurants in Bonn, but not in all shops. Please remember to bring enough cash with you. Money can be exchanged at the airport, at the train station and at various banks in the centre of Bonn.

Voltage and Type of Pins

In Germany, the electrical plug/ outlet and voltage operates on 220 volts, 50 Hz, with round-prong European-style plugs that fit into recessed wall sockets/ points. Many appliances with their own power adapters (such as laptop computers and digital cameras) can be plugged into either 110-120 volt or 220-240 volt sockets/points and will adapt to the voltage automatically.

Time Zone

Germany is in the Central European Time zone - GMT +1 hour.

Information on Bonn

Bonn is located in the centre of Europe, in the Rhineland, on the Rhine River. For information on Bonn and the region please refer to: <http://www.bonn-region.de/en/>

Useful Telephone Numbers

Country dialling code: +49
City dialling code: (0)228
Emergency and Fire Brigade: 112
Police: 110

Bonn-based doctors:

Dr. Claudia Beohnke (speaks English and French)
Bonner Talweg 62
53113 Bonn
Tel.: (0228) 220427

Dr. Radloff (speaks English and French)
Plittersdorfer Strasse 210
53173 Bonn-Plittersdorf
Tel.: (0228) 357 181

Security Requirements at UN Campus Bonn

Please note the standard security requirements that you need to be familiar with when you visit the UN Campus in Bonn:

- All participants must present their passports/national ID cards at the UN security guardhouse at the main entrance when they first enter the UN campus.
- Participants should arrive at the entrance of the building half an hour earlier in order to ensure that there is enough time to deal with the last minute changes if there are any.
- Please report any loss of conference ID badges to the conference organiser and security staff for corrective action regarding the access.
- No friends or family members may enter the premises unless they are meeting participants.
- Participants should not use the facilities of other offices on the conference floors.
- Smoking is only allowed outside the building in separate smoking areas.
- Participants should not leave their personal items of value unattended.

Informations pour les participants

Informations concernant la réunion

Lieu de la réunion

La sixième session de la Réunion des Parties à l'AEWA aura lieu sur le Campus de l'ONU à Altes Abgeordnetenhochhaus (AAH). L'immeuble AAH dispose de tous les équipements/installations de réunion modernes.

Adresse:

Campus des Nations Unies (ONU)
Altes Abgeordnetenhochhaus (AAH)
Salles AAH F-030 et AAH F-U-230
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn

Inscription

Les participants doivent s'inscrire et obtenir un badge d'identification leur permettant d'accéder au lieu de la réunion. Les participants sont invités à porter leur badge durant tout leur séjour sur le Campus de l'ONU.

Indemnité journalière (per diem)

L'indemnité journalière sera remise aux délégués bénéficiant d'un soutien financier au premier jour de la réunion, soit le 9 novembre 2015.

Repas

Une zone désignée pour les délégués de la MOP6 sera mise à disposition à la cantine au 29^e étage de l'immeuble « Langer Eugen » situé sur le Campus de l'ONU où les déjeuners seront disponibles allant de 7 € à 9,50 €.

Par ailleurs, des paniers repas, constitués d'un sandwich et d'une boisson ou d'un fruit, seront vendus à l'AAH (2,50 €) pendant chacune des journées de réunion.

Internet

WiFi sera gratuit dans les salles de réunion et pendant toute la durée de la réunion.

Documents de la réunion

Les documents de travail et d'information seront disponibles à <http://www.unep-aewa.org/meeting/6th-meeting-parties-aewa-0>. Veuillez noter que seulement des copies imprimées des projets de résolution révisés ainsi que dans leur version finale seront distribués pendant la réunion. Tous les autres documents seront disponibles en ligne.

Langues de travail de la réunion

La réunion se tiendra en anglais et en français. Une traduction simultanée sera assurée pendant les séances plénières et les sessions des groupes de travail officielles.

Couverture quotidienne de la réunion

La couverture quotidienne de la réunion sera fournie par le service de rapport International Institute for Sustainable Development (IISD) à travers la publication du Earth Negotiation Bulletin (ENB), disponible sur <http://www.iisd.ca/>

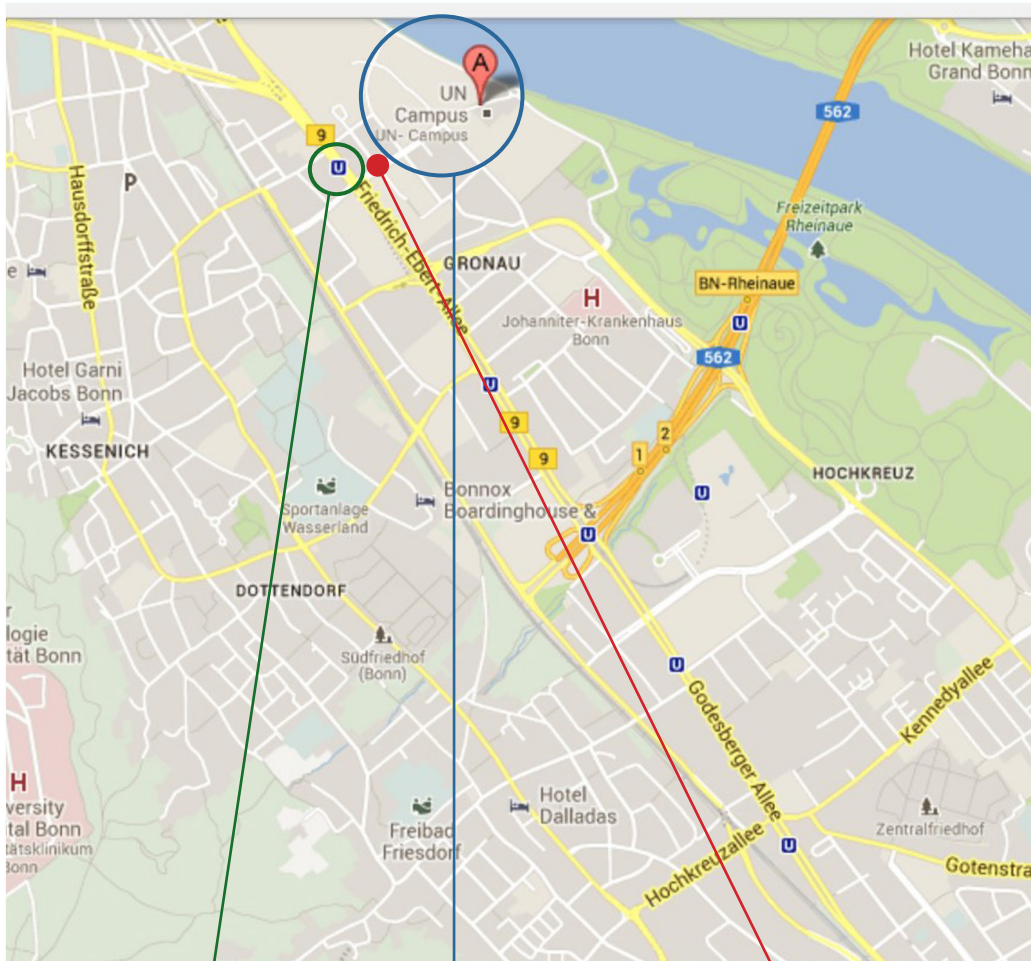
Excursions

Le cinquième jour de la réunion, vendredi 13 novembre, est la journée d'excursion. Afin de permettre aux participants de la MOP6 d'explorer la ville de Bonn ou ses environs, le Secrétariat propose deux excursions différentes:

1. Visite guidée dans le centre-ville de Bonn

Durant une visite à pied guidée de 2 heures, les délégués auront l'occasion d'explorer le centre-ville pittoresque de Bonn et de s'arrêter aux sites les plus importants, notamment le lieu de naissance du célèbre compositeur allemand Ludwig van Beethoven et la place du marché historique. Les visites se feront en anglais et en français et débiteront à 10h30.

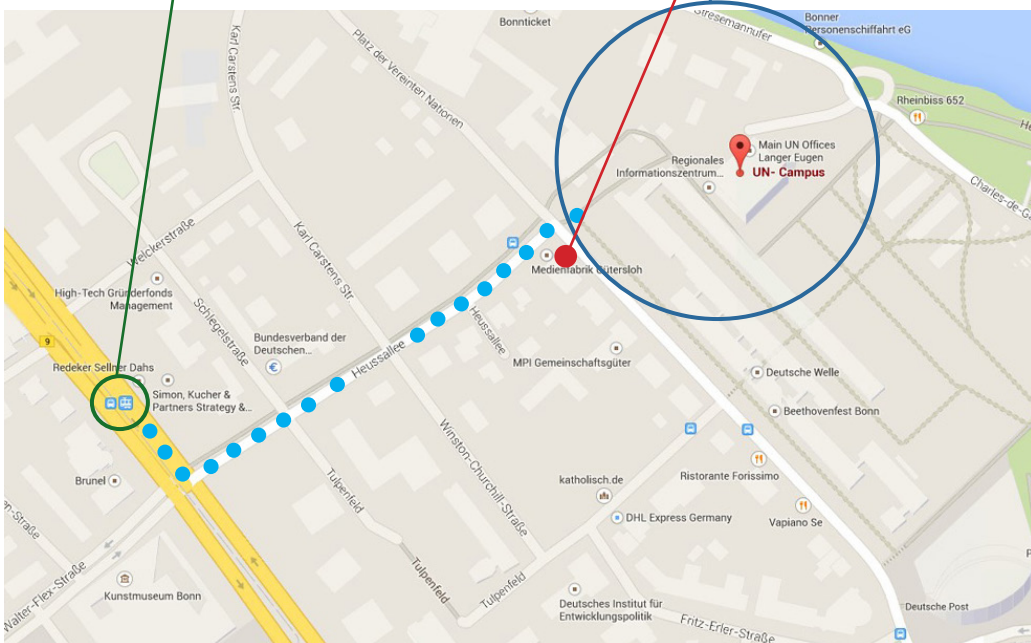
Informations pour les participants



Tram 63/16 ou 66
Heussallee/Museumsmühle

UN Campus : bâtiment AAH
et secrétariat PNUJ/AEWA

Arrêt de bus, lignes 610 et 611
Deutsche Welle



● ● ● Trajet à pied depuis la gare principale jusqu'au UN Campus

Informations pour les participants

2. Excursion au site Ramsar / IBA / SPA « Unterer Niederrhein »

Cette excursion d'une journée, organisée par le Ministère fédéral de l'environnement, de la protection de la nature, de la construction et de la sûreté nucléaire, donne aux participants l'occasion de visiter la zone humide protégée « Krickenbecker Seen » ainsi que le site Ramsar « Unterer Niederrhein ». Situé à proximité de la frontière néerlandaise, « Unterer Niederrhein » est un site important pour les oies, puisque de grandes populations hivernent dans cette zone. Cette excursion d'une journée débutera à 8h15.

A leur arrivée au bureau d'inscription, les participants seront invités à choisir l'excursion à laquelle ils souhaitent participer.

Informations générales

Météo

Le mois de novembre est caractérisé par des températures quotidiennes relativement basses et une forte possibilité de pluie. Il convient d'emporter un manteau chaud et une veste imperméable. Si vous souhaitez obtenir des renseignements à jour, veuillez consulter <http://www.weather24.com/Bonn/Germany/DE0001330>

Devise

La devise de l'Allemagne est l'euro (€). Au 28 octobre 2015, le taux de change était de 0,90 € pour 1 USD. Les cartes bancaires sont acceptées dans les hôtels et dans la plupart des restaurants à Bonn, mais elles ne le sont pas dans de nombreux magasins. Ne pas oublier d'emporter suffisamment d'argent liquide. Les devises peuvent être changées dans les aéroports, dans les gares ferroviaires et dans différentes banques au centre-ville de Bonn.

Tension électrique et type de broches

En Allemagne, l'électricité est de 220 volts, 50 Hz, et les prises électriques utilisées sont les prises européennes à broches circulaires s'insérant dans les prises murales encastrées. De nombreux appareils avec leurs propres adaptateurs (tels que les ordinateurs portables et les appareils photo numériques) peuvent être branchés soit sur une prise de 110-120 volts soit sur une prise de 220-240 volts et s'adaptent automatiquement à la tension.

Fuseau horaire

L'Allemagne se situe dans le fuseau horaire de l'Europe centrale – GMT + 1 heure.

Informations sur Bonn

Bonn est situé au cœur de l'Europe, en Rhénanie, sur les bords du Rhin. Pour en savoir davantage sur Bonn, veuillez consulter : <http://www.bonn-region.de/en/>

Numéros de téléphone utiles

Indicatif téléphonique international: +49
Indicatif téléphonique local: (0)228
Numéro d'urgence et sapeurs-pompiers: 112
Police: 110

Médecins à Bonn :

Dr. Claudia Beohnke (parle anglais et français)
Bonner Talweg 62
53113 Bonn
Tél: (0228) 220427

Dr. Radloff (parle anglais et français)
Plittersdorfer Strasse 210
53173 Bonn-Plittersdorf
Tél: (0228) 357 181

Exigences de sécurité sur le Campus de l'ONU à Bonn

Veillez prendre acte des exigences de sécurité normalisées que vous devez connaître quand vous visitez le Campus de l'ONU à Bonn:

- Lors de leur première arrivée sur le campus, tous les participants doivent présenter leurs passeports/cartes d'identité au pavillon de garde des services de sécurité de l'ONU situé à l'entrée principale ;
- Les participants devraient se présenter à l'entrée du bâtiment une demi-heure avant le début de la réunion afin de disposer d'assez de temps, si besoin est.
- Veuillez signaler toute perte de badge d'identification à l'organisateur de la conférence et au personnel de sécurité pour prendre des mesures correctives concernant l'accès.
- Aucun ami ou membre de famille ne peut accéder aux locaux, sauf s'il s'agit de participants à la réunion.
- Les participants ne doivent pas utiliser les installations des autres bureaux aux étages occupés par la conférence.
- Il est uniquement permis de fumer à l'extérieur du bâtiment dans les zones prévues à cet effet.
- Les participants ne doivent pas laisser leurs objets personnels de valeur sans surveillance.

9 Nov
12-13 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-030

“Touristic highlights – destination: Region of Bonn”

Organiser: Ulrich W. Jünger, Bonn Region Convention Bureau (Tourism Board)

Get to know the sights and sounds of the touristic highlights in the region of Bonn. The Bonn Region Convention Bureau of the regional tourism board is proud to take you on a virtual tour of the best places to go and give you an insight as to what to see and do during your stay in the region of Bonn.

Take advantage of the information given and use the opportunity to ask the Bonn tourism experts first hand questions. On site we offer you free brochures and the possibility of purchasing a local tourist travel card. The Bonn Regio WelcomeCard is the most inexpensive and comfortable way to get to know the City of Bonn and the region. Benefits & prices for the duration of the validity of your ticket provide you with free admission to more than twenty museums, price reductions for sightseeing attractions, leisure and wellness offers. Free travel on local public transport (Deutsche Bahn (German Rail) economy class) is also provided by the Bonn Regio WelcomeCard.

« Attractions touristiques – Destination : la région de Bonn »

Organisateur : Ulrich W. Jünger, Convention Bureau de la région de Bonn (Office du tourisme)

Apprenez à connaître les images et sons des attractions touristiques dans la région de Bonn. Le Bureau de la Convention de la région de Bonn de l'Office du tourisme régional est fier de vous proposer une visite virtuelle des endroits incontournables qu'il ne faut absolument pas manquer de voir. Jetez un regard privilégié sur ce que vous à pouvez découvrir et entreprendre pendant votre séjour dans la région de Bonn.

Informez-vous grâce à notre présentation et posez vos questions directement aux experts du tourisme de Bonn. Nous vous proposons des brochures gratuites et un titre de transport touristique local qui peut être acheté sur place. La Bonn Regio WelcomeCard constitue la façon la moins coûteuse et la plus confortable de connaître la ville de Bonn et ses environs. Avantages & prix : Pendant la durée de validité de votre Bonn Regio WelcomeCard, elle vous donne droit à l'entrée gratuite dans plus vingt musées, à des réductions de prix pour des attractions touristiques, des loisirs et des prestations de bien-être. Gratuité des transports en commun locaux (DB- chemins de fer allemands, classe touristique) avec la Bonn Regio WelcomeCard.

**FREUDE.
JOY.
JOIE.
BONN.**

ICARUS and Movebank – a New Global Earth Observation System for Small Animals

Organiser: Martin Wikelski, Uschi Müller, Walter Naumann

One of the key issues for the protection of migratory species is to understand the connectivity between habitats or continents. Unfortunately, for many species that move or migrate, especially the small ones, this information is not yet available. Funded by the DLR (German Air and Space Management), we are establishing a new global observation system that allows us to communicate information from small sensors attached to animals globally. Data are accessible in a community-supported free online database, Movebank, which is also linked to the 'Map of Life' project that provides range maps, species occurrences, individual re-sightings (banding data) and environmental data (www.movebank.org, www.mol.org).

Researchers and the public will have access to almost real time animal movement and vital data via their smart phones. Thus, the observation and protection of animals can become a global citizen science project. At the same time, data from animals can be mined for information about global change or natural catastrophes.

9 Nov
12.30-13.30 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-U-230

ICARUS et Movebank – un nouveau système mondial d'observation de la Terre destiné aux petits animaux

Organisateur : Martin Wikelski, Uschi Müller, Walter Naumann

Une des questions clés pour la protection des espèces migratrices est de comprendre la connectivité entre les habitats et les continents. Malheureusement, pour beaucoup d'espèces qui se déplacent ou migrent, notamment les espèces de petite taille, ces informations ne sont pas encore disponibles. Nous sommes en train d'établir un nouveau système mondial d'observation de la Terre, financé par la DLR (Agence aérospatiale allemande), qui nous permet de communiquer des informations à échelle mondiale à partir de petits capteurs fixés sur des animaux. Les données sont accessibles dans une base de données en ligne et gratuite, soutenue par la communauté, Movebank, qui est également liée au projet 'Map of Life' qui fournit des cartes des aires de répartition, des informations sur l'occurrence des espèces, des marquages individuels (données fournies grâce au baguage) et des données environnementales (www.movebank.org, www.mol.org).

Les chercheurs et le public auront accès aux mouvements des animaux et aux données essentielles quasiment en temps réel via leurs smartphones. Ainsi, l'observation et la protection des animaux peut devenir un projet de science grand public à l'échelle mondiale. En même temps, on peut explorer les données.



Universität
Konstanz



10 Nov
12-13 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-030

Preventing Poisoning: Steps to Implementing CMS Resolution 11.15 for AEWA Species

Organiser: WWT, CMS, BirdLife International

Substantive reviews of the ecological impacts of poisoning prepared for the Convention on Migratory Species (CMS) 11th Conference of Parties in 2014, illustrate the problem of poisoning for the AEWA region and species. The subsequent adoption of CMS Resolution 11.15 on Preventing Poisoning of Migratory Birds with its guidance on how to address the problems is a significant development in providing Contracting Parties with solutions to dealing with the issues.

The side event will focus on implications of this Resolution and its guidelines for Parties to AEWA and the practical steps that can be taken to address some of the problems highlighted.

Presentations will explore harvesting of waterbirds using poison baits and tackling lead poisoning from ammunition sources. With respect to the latter, AEWA has already led development of policy approaches to addressing the problem as well as reviewing experiences and lessons learned by AEWA Range States. The side event will explore the key barriers to be overcome and explore a roadmap to practical, political and sociological steps to making the transition to lead-free ammunition through working with the multiple stakeholders that are involved in this issue.

Prévenir l'empoisonnement - mesures prises pour mettre en œuvre la Résolution 11.15 de la CMS pour les espèces couvertes par l'AEWA

Organisateur : WWT, CMS, BirdLife International

Les examens de fond des impacts écologiques de l'empoisonnement préparés pour la 11^{ème} Conférence des Parties à la Convention sur les espèces migratrices (CMS) en 2014 illustrent le problème de l'empoisonnement pour la région et les espèces couvertes par l'AEWA. L'adoption ultérieure de la Résolution 11.15 de la CMS sur la prévention des risques d'empoisonnement des oiseaux migrateurs avec ses orientations sur la manière d'aborder les problèmes constitue une étape très importante, pour proposer aux Parties contractantes des solutions à ces questions.

L'événement parallèle sera axé sur les implications de cette Résolution et ses lignes directrices pour les Parties à l'AEWA et sur les mesures pratiques qui peuvent être prises pour s'attaquer à certains des problèmes soulevés.

Des présentations vont examiner les prélèvements d'oiseaux d'eau à l'aide d'appâts empoisonnés et la façon d'aborder l'intoxication saturnine induite par les munitions. En ce qui concerne ce dernier aspect, l'AEWA a déjà dirigé l'élaboration d'approches politiques visant à traiter ce problème et à passer en revue les expériences et les enseignements tirés par les États de l'aire de répartition de l'AEWA. L'événement parallèle explorera les principaux obstacles à surmonter et étudiera une feuille de route comportant des mesures aux niveaux pratique, politique et sociologique pour permettre une transition vers l'utilisation de munitions sans plomb en travaillant avec les diverses parties prenantes concernées par ce problème.



The Adriatic Flyway: Threats, Challenges and Opportunities

Organiser: Mr. Gabriel Schwaderer (Executive Director), Dr. Stefan Ferger (Project Manager), EuroNatur

Most of the Central and Eastern European waterbirds use the Central European Flyway for their annual migration, along which they also cross the Balkan Peninsula and the Adriatic Sea. The specific section running over the Balkan Peninsula and the Adriatic Sea is called the "Adriatic Flyway". In comparison to the huge size of the Eurasian breeding and the African wintering areas, the Adriatic Flyway forms a bottleneck along the Central European Flyway with a very limited number of safe resting sites and many obstacles such as the Dinarid Mountains and the Adriatic Sea.

In 2006, EuroNatur started the "Adriatic Flyway Project". A major goal of the project is the building of local capacities and the continuous monitoring of the project areas, which also includes the International Waterbird Census. Finally, the Adriatic Flyway Project directly aims to strengthen the AEWA network across the Balkans and to support the member countries in their reporting duties.

The proposed side event will analyze the threats, highlight the challenges and outline the opportunities for the most important stop-over sites along the Adriatic Flyway. It will further investigate the potential that NGO's might play in supporting the National Focal Points to AEWA in their respective countries.

10 Nov
13-14 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-U-230

La voie de migration de l'Adriatique : Menaces, défis et possibilités

Organisateur : M. Gabriel Schwaderer (Directeur exécutif), Dr. Stefan Ferger (Chef de projet), EuroNatur

La majorité des oiseaux d'eau d'Europe centrale et de l'Est utilisent la voie de migration d'Europe centrale lors de leur migration annuelle, traversant au cours de leur itinéraire la péninsule des Balkans et la mer Adriatique. Cette région spécifique, couvrant la péninsule des Balkans et la mer Adriatique, s'appelle « la voie de migration de l'Adriatique ». En comparaison avec la taille considérable des aires de reproduction d'Eurasie et d'hivernage d'Afrique, la voie de migration de l'Adriatique constitue un goulet d'étranglement le long de l'itinéraire de migration d'Europe centrale et comprend un nombre très limité de sites de repos sans danger, tout en présentant de nombreux obstacles, tels que les Alpes dinariques et la mer Adriatique.

En 2006, EuroNatur a démarré le « Projet sur la voie de migration de l'Adriatique ». Celui-ci a pour principal objectif de renforcer les capacités locales et la surveillance continue des aires qu'il comprend, y compris le Recensement international des oiseaux d'eau. Le projet sur la voie de migration de l'Adriatique continue à viser directement à renforcer le réseau de l'AEWA dans toute la région des Balkans et à aider les pays membres dans leurs obligations de reportage.

La présentation proposée analysera les menaces, mettra en lumière les défis et exposera les possibilités s'offrant aux principaux sites de halte le long de la voie de migration de l'Adriatique. Elle cherchera également à découvrir le rôle que pourraient jouer les ONG dans le soutien des points focaux nationaux de l'AEWA dans leurs pays respectifs.

Recreational Disturbance: New Views on an Old Problem

Organiser: Dr. Matt Ellis, BASC

Understanding the impact of human disturbance on wildlife is an increasing priority for site managers, as human populations increase and ecosystems come under increasing pressure from climate change and habitat loss. Measuring the behavioural responses to disturbance is straightforward and has been done for many years. Unfortunately, turning these behavioural responses into effects on population size is not possible, and yet conservation objectives are usually measured in terms of population size. One way of addressing this mismatch is to develop Individual Based Models which can predict the consequences of changes of the amount and type of disturbance for bird populations. Other models will also be discussed.

Many recreational activities can cause disturbance to wintering waterbirds, but the severity of this disturbance depends on the response of the birds, the frequency of the activity and the ability of birds to compensate for lost feeding time. This approach begins to move away from the traditional focus on simple measures such as flight initiation distances (FID). Understanding how the range of recreational activities and the resultant bird behaviours interact will allow site managers to focus on those activities most likely to cause the greatest harm.

Les perturbations occasionnées par les activités de loisir : nouvelle perspective sur un vieux problème

Organisateur : Dr Matt Ellis, BASC

La compréhension de l'impact des perturbations humaines sur la faune sauvage est devenue un impératif pour les gestionnaires de sites du fait de l'essor démographique et de la pression croissante sur les écosystèmes résultant du changement climatique et des pertes d'habitats. La mesure des réactions comportementales aux perturbations est un outil simple et utilisé de longue date. Malheureusement il n'est pas possible de transposer ces réactions en incidences sur la taille d'une population, alors que c'est cette dernière qui permet habituellement de mesurer les objectifs de conservation. Une façon de prendre en main cette disparité est de développer des modèles individus-centrés qui peuvent prévoir les incidences des changements intervenus tant au niveau de la quantité que du type de perturbations sur les populations d'oiseaux. D'autres modèles seront également traités.

De nombreuses activités de loisir peuvent perturber les oiseaux d'eau qui hivernent, mais la gravité des perturbations occasionnées dépendra de la réaction des oiseaux, de la fréquence de l'activité et de l'aptitude des oiseaux à compenser le temps d'alimentation perdu. Cette approche commence à s'éloigner du processus traditionnel axé sur de simples mesures telles que les distances d'initiation de la fuite (flight initiation distances ou FID). Comprendre l'interaction entre les activités de loisir et les comportements des oiseaux qui en résultent permettra aux gestionnaires de sites de se concentrer sur les activités risquant de provoquer les plus fortes nuisances.

Potential Opportunities to Further Coastal Conservation Globally, Including via the World Heritage Convention, and in the West Asia/East Atlantic Flyway

Organiser: Nicola Crockford, BirdLife International

This side event complements that on the Wadden Sea Flyway Initiative (WSFI), providing an opportunity to discuss additional potential opportunities to enhance coastal conservation globally and in the AEWA Region. Particular imperatives for this discussion are the uplisting to globally (near) threatened on the IUCN red list of several coastal waterbirds and the recent adoption of the Sustainable Development Goals (especially 14.2 and 14.5), in line with Aichi Target 11.

The session will invite engagement in the *Caring for Coasts* Initiative to promote coastal wetland restoration globally, to be launched at CBD COP12, December 2016.

It will gauge interest in the possibility of developing global guidance e.g. under Ramsar/CMS/AEWA/FAO on sustainable 'Working Coastal Wetlands' i.e. coastal shellfisheries/aquaculture/fishponds/salt pans, with a view to adoption at Ramsar COP13 and AEWA MOP7 in 2018.

It will also inform about the proposed situation analysis on the loss and degradation of the coastal ecosystems of the Arabian Peninsula and process to support Arabian governments to address this issue. This may be of particular interest to Parties of the West Asia/East Atlantic Flyway. Wetlands International will also present plans for the Indian Ocean coastal survey in January 2017.

Finally the side event will highlight the planned work of the *Arctic Migratory Birds Initiative*, in the framework of the WSFI, to support Guinea Bissau to re-nominate the Bijagos Archipelago as a World Heritage site.

Possibilités de poursuivre les efforts de conservation du littoral à l'échelle mondiale, notamment par l'entremise de la Convention du patrimoine mondial, ainsi que le long de la voie de migration de l'Asie de l'Ouest/Est Atlantique

Organisateur : Nicola Crockford, BirdLife International

Cette présentation complète l'événement parallèle relative à l'Initiative sur la voie de migration de la mer des Wadden (WSFI) offrant l'opportunité de discuter des possibilités supplémentaires pour améliorer la conservation du littoral à l'échelle mondiale et dans la région couverte par l'AEWA. Les impératifs particuliers pour cette discussion sont le passage de plusieurs oiseaux d'eau côtiers au statut de globalement (quasi) menacé, conformément à la Liste rouge de l'IUCN, et l'adoption récente des Objectifs de développement durables (en particulier 14.2 et 14.5), conformes à l'Objectif d'Aichi 11.

Cette séance sollicite la participation à l'Initiative *Caring for Coasts* visant à promouvoir la restauration des zones humides côtières à l'échelle mondiale. L'initiative sera lancée à la COP12 de la CDB en décembre 2016.

Elle suscitera l'intérêt de pouvoir développer des orientations mondiales d'une manière durable, p.ex. dans le cadre de Ramsar/CMS/AEWA/FAO sur le 'Working Coastal Wetlands', c.-à.-d. conchylicultures côtières/aquaculture/étangs de pisciculture/salines, en vue de leur adoption à la COP13 de Ramsar et la MOP7 de l'AEWA en 2018.

La présentation fournira également des informations sur l'analyse de situation proposée relative à la perte et la dégradation des écosystèmes côtiers de la péninsule Arabique et le processus servant à soutenir les gouvernements arabes pour traiter ce problème. Ceci peut intéresser particulièrement les Parties situées le long de la voie de migration de l'Asie de l'Ouest/Est Atlantique. Wetlands International présentera également des plans pour l'étude sur le milieu côtier de l'océan Indien prévue pour janvier 2017.

Enfin, l'événement parallèle mettra en évidence les travaux envisagés par l'Initiative sur les oiseaux migrateurs de l'Arctique, dans le cadre de la WSFI, visant à soutenir la Guinée-Bissau à proposer une nouvelle inscription de l'Archipel des Bijagos en tant que site du patrimoine mondial.

10 Nov
18.30-19.30 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-U-230

From the Arctic to Africa: Making Flyway Level Conservation Work

Organiser: Wetlands International

Wetlands International will present the results of our Arctic to Africa flyway initiative, linking the Arctic coastal tundra in Northwest Russia and the Senegal River Delta in West Africa. The project contributed to the conservation of migratory waterbirds in these ecoregions through the engagement of national and regional conservation authorities, for example in the development of structured and strategic conservation and management plans, the designation and improved management of internationally important sites, and the implementation of landscape-scale conservation and wise use strategies. It also took a people-connecting approach by promoting cooperation, networking and exchanges by site managers and involving local stakeholders in conservation planning and benefits. During the event we will present and discuss our innovative approach linking the conservation of migratory waterbirds and livelihoods of local people. We will share the conservation successes we achieved – including starting the designation process of a new Ramsar site in Russia – and the challenges we faced and lessons learned. A discussion will explore how to take these efforts forward and expand them.

De l'Arctique à l'Afrique : Matérialiser la conservation au niveau de la voie de migration

Organisateur : Wetlands International

Wetlands International présentera les résultats de notre initiative concernant la voie de migration « Arctic to Africa », reliant la toundra côtière arctique dans le nord-ouest de la Russie au delta du fleuve Sénégal en Afrique de l'Ouest. Ce projet a contribué à la conservation des oiseaux d'eau migrateurs dans ces écorégions par l'engagement des autorités de conservation nationales et régionales, par exemple dans l'élaboration de plans de conservation et de gestion structurés et stratégiques, la désignation et la gestion améliorée des sites importants au niveau international, ainsi que la mise en œuvre de stratégies de conservation à l'échelle du paysage et d'utilisation rationnelle. Il a également adopté une approche visant à mettre en contact les personnes en encourageant la coopération, la mise en réseau et les échanges entre les gestionnaires de sites, ainsi qu' en faisant participer les parties prenantes locales à la planification de la conservation et aux avantages en découlant. Au cours de cet événement, nous présenterons et discuterons notre approche innovante, reliant la conservation des oiseaux d'eau migrateurs à la subsistance des populations locales. Nous partagerons les succès que nous avons connus en matière de conservation, notamment le lancement du processus de désignation d'un nouveau site Ramsar en Russie, et les défis que nous avons rencontrés, ainsi que les enseignements tirés. Au cours d'une discussion, nous examinerons les possibilités de poursuivre et étendre ces efforts.



Support Programme to „International Waterbird Census in the Mediterranean“ (IWC-Med): 3 Years of Enhanced Partnerships in the Mediterranean Backed by the Technical Support Unit

Organiser: Laura Dami, Hichem Azafzaf, Pierre Defos du Rau, Jean-Yves Mondain-Monval, Clémence Deschamps

Developed through an initiative of North African countries and supported by the project „International Waterbird Census in the Mediterranean (IWC Med)“, the „MedWaterbirds“ Network has 47 partners that study waterbirds in the wetlands of the Mediterranean Basin. This collaboration facilitates the exchange of expertise and information among the members. Until today the network has developed links between North African countries (Morocco, Tunisia, Algeria, Libya, and Egypt) and France. The good momentum built around this original core group allows now to consider the extension to other Mediterranean countries, including the Balkan countries, Greece, Turkey, the Middle-East, Italy and Spain.

Funded by the French Ministry of Ecology, Sustainable Development and Energy and the MAVA Foundation for Nature since 2010, the IWC MED will have to find additional support to be able to further develop the network, as well as training and educational tools to understand the waterbird populations' trends in the Mediterranean basin.

Le programme de soutien aux « Dénombrements des Oiseaux d'Eau en Méditerranée » (DIOE-Med) : 3 ans de partenariats renforcés en Méditerranée avec le soutien de l'Unité de Soutien Technique

Organisateur : Laura Dami, Hichem Azafzaf, Pierre Defos du Rau, Jean-Yves Mondain-Monval, Clémence Deschamps

Développé grâce à une initiative des pays d'Afrique du Nord et supporté par le projet « Dénombrements Internationaux des Oiseaux d'Eau en Méditerranée (DIOE-Med) » le réseau „MedWaterbirds“ est un réseau de 47 partenaires qui étudient les oiseaux d'eau dans les zones humides du bassin Méditerranéen. Cette collaboration, permet l'échange de compétences et des données entre les membres. Jusqu'à aujourd'hui le réseau a développé les liens entre les pays Nord Africains (le Maroc, la Tunisie, l'Algérie, la Libye et l'Egypte) et la France. La bonne dynamique construite autour de ce noyau initial permet maintenant d'envisager l'extension à d'autres pays de la Méditerranée, notamment les Pays des Balkans, la Grèce, la Turquie, le proche Orient, l'Italie et l'Espagne.

Financé depuis 2010 par le Ministère Français de l'Ecologie du Développement durable et de l'Energie et la Fondation MAVA pour la Nature, le DIOE-Med devra rassembler des forces supplémentaires qui lui permettront de développer le réseau ainsi que des outils de formation et de compréhension de la dynamique des populations d'oiseaux d'eau dans le bassin méditerranéen.

11 Nov
13-14 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-030



11 Nov
13-14 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-U-230

Globally Threatened Geese: Implementing Multi-Dimensional Projects to Bring Species Back from the Brink

Organiser: Hellenic Ornithological Society, Wildfowl & Wetlands Trust, UNEP/AEWA Secretariat

Two of the most iconic and most threatened waterbirds covered by AEWA - the Lesser White-fronted Goose (*Anser erythropus*) and the Red-breasted Goose (*Branta ruficollis*) – have been the focus of conservation efforts under the framework of multidimensional EU LIFE+ projects implemented in selected EU countries. Both geese have faced detrimental long-term declines and serve as flagship species for the myriad of waterbirds that, like them, continue to face threats such as illegal killing, the destruction and loss of their habitats as well as climate change - particularly in their Arctic habitats. In an effort to ensure long-term results, the implementing project partners have endeavored to tackle the issues at hand – ranging from habitat conservation to closing key knowledge gaps - on all possible levels with a focus on building robust and inclusive networks interlinking local, national and international stakeholders. Project activities were in particular linked to the relevant AEWA International Single Species Action Plans and International Species Working Groups, thus feeding into and supporting conservation efforts along the length of the species' flyways. This side event will highlight the activities implemented as well as the lessons learned from this approach - including the benefits, which have been evident both for us and the geese.

Oies globalement menacées : Mettre en œuvre des projets pluridimensionnels en vue de sauver les espèces

Organisateur : Hellenic Ornithological Society, Wildfowl & Wetlands Trust, Secrétariat PNUE/AEWA

Deux d'oiseaux d'eau les plus emblématiques couverts par l'AEWA – l'Oie naine (*Anser erythropus*) et la Bernache à cou roux (*Branta ruficollis*) – bénéficient de travaux de conservation dans le cadre de projets pluridimensionnels LIFE+ de l'UE, mis en œuvre dans des pays sélectionnés de l'UE. Les deux espèces d'oies ont subi des déclins néfastes et servent d'espèces phares pour les innombrables oiseaux d'eau qui, comme elles, continuent de faire face à des menaces telles que l'abattage illégal, la destruction et la perte de leurs habitats, ainsi que le changement climatique – en particulier dans leurs habitats arctiques. Afin d'assurer des résultats à long terme, les partenaires de mise en œuvre des projets se sont efforcés de s'attaquer aux questions à trancher – allant de la conservation des habitats au comblement des lacunes dans les connaissances essentielles – à tous les niveaux possibles, avec un accent sur la création de réseaux solides et inclusifs mettant en relation les parties prenantes locales, nationales et internationales. Les activités de projet étaient en particulier liées aux Plans d'action internationaux par espèce pertinents et aux Groupes de travail internationaux par espèce de l'AEWA, ce qui a contribué aux et soutenu les efforts de conservation le long de voies de migration de ces espèces. Cet événement parallèle illustrera les activités mises en œuvre, ainsi que les leçons tirées de cette approche – y compris les retombées favorables évidentes, tant pour nous que pour les oies.



Capacity Building in Africa: Three Institutions Present Their Programmes

Organiser: College Of African Wildlife Management Mweka, Tanzania, Kenya Wildlife Service Training Institute, Naivasha, and the School for the Training of Fauna Experts, Cameroon

This side event is co-organised by three main international African training institutions for wildlife management. These three institutions have signed an MOU, supported by the UNEP/AEWA Secretariat and the Technical Support Unit (TSU) to the AEWA African Initiative, in order to join efforts for wildlife, and especially migratory waterbird management and conservation.

The side event will showcase how the Flyway Training Kit, developed under the UNEP-GEF Wings Over Wetlands (WOW) project and the new modules of the ONCFS Training Kit for waterbird identification and monitoring will be integrated into their education programmes. These actions had been identified as top priorities of objective 2 and 5 of the Plan of Action for the Implementation of AEWA in Africa 2012-2017 (PoAA). This will represent a major step forward in the effort to enhance the conservation, management and sustainable use of wildlife biodiversity in Africa but also to keep or even increase the waterbird ecosystem services to the African communities, in a Eurasian-African flyway context.

The representatives of the training institutions will present their schools, students and specific programmes and how the training modules will be put into practice at their institutions. The presentations will be followed by an open discussion.

11 Nov
18.30-19.30 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-030

Renforcement de la capacité en Afrique : trois institutions présentent leurs programmes

Organisateur : Collège Mweka de gestion de la faune sauvage, Tanzanie, Institut kenyan de formation à la faune sauvage, Naivasha, et l'École de formation d'experts de la faune, Cameroun

Cet événement parallèle est organisé par trois des principaux instituts africains internationaux de formation à la gestion de la faune sauvage. Ces trois instituts ont signé un MdE, avec le soutien du Secrétariat de l'AEWA et de l'Unité de soutien technique de l'Initiative africaine, afin de joindre leurs efforts au profit de la conservation de la faune sauvage, et notamment de la gestion et de la conservation des oiseaux d'eau migrateurs. Les présentations données lors de cet événement montreront comment l'outil de formation voie de migration, développé dans le cadre du Projet PNUE-FEM Wings Over Wetlands (WOW) et les nouveaux modules de l'outil de formation ONCFS pour l'identification et la surveillance des oiseaux d'eau seront intégrés dans les trois programmes éducatifs.

Ces actions avaient été identifiées comme figurant parmi les priorités absolues des objectifs 2 et 5 du Plan d'action 2012-2017 pour la mise en œuvre de l'AEWA en Afrique. Ceci représentera un pas en avant important non seulement concernant les efforts de renforcement de la conservation, de la gestion et de l'utilisation durable de la biodiversité faunique en Afrique, mais aussi pour le maintien ou même l'accroissement des services écosystémiques qu'offrent les oiseaux d'eau aux communautés africaines, dans le contexte de la voie de migration d'Afrique-Eurasie.

Les représentants des instituts de formation présenteront leurs collègues, étudiants et programmes spécifiques, et exposeront comment les modules de formation seront mis en pratique dans leurs instituts. Les présentations seront suivies d'un débat ouvert.

11 Nov
18.30-19.30 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-U-230

Quantifying, Monitoring and Tackling Illegal Killing of Waterbirds in the Mediterranean and Beyond

Organiser: Vicky Jones and Nicola Crockford, BirdLife International

Illegal killing of waterbirds is a significant issue in the African-Eurasian region, and one highlighted in Draft Resolution 6.12 on 'Avoiding additional and unnecessary mortality for migratory waterbirds'. At COP 11, CMS Parties adopted a Resolution to establish an Intergovernmental Task Force to address illegal killing, taking and trade of birds in the Mediterranean. Talks will be on efforts to quantify, monitor and address illegal killing in the African-Eurasian region and the subsequent discussion will focus on how AEWA stakeholders can engage with the new Task Force and share experience with one another of how to tackle this international conservation problem.

Évaluation quantitative, surveillance et lutte contre l'abattage illégal des oiseaux d'eau dans la région méditerranéenne et au-delà

Organisateur : Vicky Jones et Nicola Crockford, BirdLife International

L'abattage illégal des oiseaux d'eau est un problème majeur dans la région d'Afrique-Eurasie, mis en relief dans l'avant-projet de Résolution DR 6.12 intitulé « Éviter une mortalité supplémentaire non nécessaire des oiseaux d'eau migrateurs ». Lors de la COP11, les Parties à la CMS ont adopté une résolution sur la mise en place d'un groupe de travail intergouvernemental destiné à répondre aux problèmes de l'abattage, du prélèvement et du commerce illégaux des oiseaux dans la région méditerranéenne. Les présentations se concentreront sur les efforts en vue d'évaluer quantitativement, surveiller et lutter contre l'abattage, le prélèvement et le commerce illégaux dans la région d'Afrique-Eurasie, et les discussions porteront sur la façon dont les parties contractantes de l'AEWA peuvent collaborer avec ce nouveau groupe de travail et échanger avec ce dernier les expériences en vue de traiter ce problème international de conservation.



Banc d'Arguin and Wadden Sea – World Heritage Sites for Conservation of the East Atlantic Flyway

Organiser: National Park Banc d'Arguin/Common Wadden Sea Secretariat

The National Park Banc d'Arguin (PNBA) covers 180 km of the coastline of Mauritania. Its location at a biogeographical crossroads gives the Park a unique character, which has been acknowledged at the international level. It was classified as a Ramsar site in 1982 and listed as a UNESCO World Heritage site in 1989.

On a global scale its biodiversity is particularly remarkable, as it is a refuge area for more than 2 million migratory birds. Its ecological functions play a key role in the regeneration of natural resources both on a regional and on the East-Atlantic Flyway level.

The biological richness of the PNBA is the result of interaction between the various components of this ecosystem, including huge seagrass beds, birds and benthos, as well as the combination of a set of hydro-physical, climatic and morphological conditions.

The Danish, Dutch and German Wadden Sea World Heritage Site is one of the largest wetlands in the world and used by 10 million birds on their migration between the Arctic and Africa.

PNBA and the Wadden Sea are the most important resting and wintering sites for migratory waterbirds along the East Atlantic Flyway. In 2014, both sites underscored their joint global responsibility by signing a Memorandum of Understanding for cooperation in migratory bird conservation.

Banc d'Arguin et mer des Wadden – sites inscrits au Patrimoine mondial pour la conservation de la voie de migration Est-Atlantique

Organisateur : Parc national du Banc d'Arguin/Secrétariat commun pour la mer des Wadden

Le Parc national du Banc d'Arguin (PNBA) couvre le littoral de la Mauritanie sur 180 kilomètres. Sa situation à un carrefour biogéographique lui confère un caractère unique qui a été reconnu au niveau international. Il a été classé site Ramsar en 1982 et inscrit à la liste des sites du Patrimoine mondial de l'UNESCO en 1989.

À l'échelle mondiale, sa biodiversité est particulièrement remarquable, puisqu'il représente une aire de refuge pour plus de 2 millions d'oiseaux migrateurs. Ses fonctions écologiques jouent un rôle clé dans la régénération des ressources naturelles tant au niveau régional qu'au niveau de la voie de migration Est-Atlantique.

La richesse biologique du Parc national du Banc d'Arguin résulte de l'interaction entre les divers composants de cet écosystème, notamment les immenses herbiers marins, les oiseaux et le benthos, ainsi que de la combinaison d'un ensemble de conditions hydro-physiques, climatiques et morphologiques.

Le site allemand, danois et néerlandais du Patrimoine mondial de la mer des Wadden, qui est l'une des plus grandes zones humides du monde, est utilisé par 10 millions d'oiseaux lors de leur migration entre l'Arctique et l'Afrique.

Le Parc national du Banc d'Arguin et la mer des Wadden sont les sites de repos et d'hivernage les plus importants pour les oiseaux d'eau migrateurs le long de la voie de migration Est-Atlantique. En 2014, les deux sites ont souligné leur responsabilité mondiale commune en signant un mémorandum d'entente en vue d'œuvrer conjointement à la conservation des oiseaux migrateurs.

12 Nov
12-13 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-030



Results and Prospects of the Technical Support Unit for the African Initiative

*Organiser: Tour du Valat, Direction des Parcs Nationaux du Sénégal, ONCFS
Abdoulaye Ndiaye, Clémence Deschamps, Oumy Ka, Jean-Yves Mondain-Monval & Pierre Defos du Rau*

The Technical Support Unit (TSU) was established at MOP5 (2013) to provide technical support to African Parties for the implementation of the Action Plan for Africa. It includes representatives of the National Parks Directorate of Senegal, the Office National de la Chasse et de la Faune Sauvage (French National Office for Hunting and Wildlife, ONCFS) and the Tour du Valat (TdV), and is funded by the French Ministry for the Environment (MEDDE),

The consultation of African Contracting Parties allowed to identify the priorities in need of the TSU support. Through training workshops combined with networking among stakeholders, the TSU was able to contribute to improving the quantity and quality of data on waterbird populations along with developing management plans for key wetlands for migratory waterbirds. A brochure published in English, Arabic and French presents the achievements of the TSU as well as future goals.

During this side event, some of the completed activities will be presented in order to launch a debate on the future of the TSU in the context of the African Initiative. Provided that certain activities of the TSU could indeed extend into the next intersessional period through the „RESOURCES wetlands“ project, further partnerships will be needed to advance more effectively with the implementation of the AEWA Action Plan for Africa.

TSU Facebook Page: <https://www.facebook.com/pages/Unit%C3%A9-de-Soutien-Technique-%C3%A0-l'initiative-africaine-de-l'AEWA/1429077360695144>

TDV Page (FR) : http://www.tourduvalat.org/fr/notre_programme/conservation_des_especes_et_changements_globaux/appui_aux_oiseaux_d'eau_en_afrique_et_en_mediterranee

TDV Page (EN) : http://www.tourduvalat.org/en/notre_programme/conservation_des_especes_et_changements_globaux/appui_aux_suivis_des_oiseaux_d'eau_en_afrique_et_en_mediterranee

Bilan et perspectives de l'Unité de Soutien Technique à l'initiative africaine

*Organisateur : Tour du Valat, Direction des Parcs Nationaux du Sénégal, ONCFS
Abdoulaye Ndiaye, Clémence Deschamps, Oumy Ka, Jean-Yves Mondain-Monval & Pierre Defos du Rau*

L'Unité de Soutien Technique (UST) composée de la Direction des Parcs Nationaux du Sénégal, de l'Office National de la Chasse et de la Faune Sauvage (ONCFS) et de la Tour du Valat (TdV) et financée par le Ministère français chargé de l'environnement (MEDDE), a été instaurée depuis la MOP5 (2013) pour apporter un appui technique aux parties africaines pour la mise en œuvre du Plan d'action pour l'Afrique.

La consultation des parties africaines contractantes a permis de définir les objectifs prioritaires sur lesquels l'UST pouvait apporter son appui.

Via des ateliers de formation et la mise en réseau des acteurs concernés, l'UST a pu contribuer à l'amélioration de la quantité et qualité des données sur les populations d'oiseaux d'eau ou à l'élaboration de plans de gestion de zones humides clés pour les oiseaux d'eau migrateurs.

Une plaquette éditée en anglais, arabe et français présente les activités réalisées par l'UST et les pistes pour le future.

Au cours de cet événement parallèle, il s'agira de développer et d'illustrer certaines des actions réalisées mais aussi d'initier un débat sur l'avenir de cette UST dans le contexte de l'initiative africaine. Si certaines activités de l'UST pourraient en effet se prolonger dans la prochaine intersession grâce au projet « RESSOURCE zones humides », d'autres partenariats seront nécessaires pour avancer plus efficacement dans la réalisation du plan d'action de l'AEWA pour l'Afrique.

Page facebook de l'UST: <https://www.facebook.com/pages/Unit%C3%A9-de-Soutien-Technique-%C3%A0-l'initiative-africaine-de-l'AEWA/1429077360695144>

Page TDV (FR) http://www.tourduvalat.org/fr/notre_programme/conservation_des_especes_et_changements_globaux/appui_aux_oiseaux_d'eau_en_afrique_et_en_mediterranee

Page TDV (EN) : http://www.tourduvalat.org/en/notre_programme/conservation_des_especes_et_changements_globaux/appui_aux_suivis_des_oiseaux_d'eau_en_afrique_et_en_mediterranee



Lesser White-fronted Goose Project in Sweden

Organiser: Swedish Environmental Protection Agency

We will present the successful Lesser White-fronted Goose project in Sweden, with a special focus on recent activities and future prospects. A brief summary of the project will be given, including the use of a flyway devoid of threats related to hunting, an update of the outcome of the breeding and release program, as well as other conservation activities in Sweden. Special emphasis will be put on the way forward to further strengthen the population, and future conservation activities. Work undertaken, and planned, on the wintering grounds in the Netherlands and Germany will also be presented.

Projet « Oie naine » en Suède

Organisateur : Agence suédoise pour la Protection de l'Environnement

Nous allons présenter le fructueux projet « Oie naine » en Suède, avec une attention toute particulière pour les activités récentes et les perspectives d'avenir. Un bref sommaire du projet sera donné, y compris l'utilisation d'une voie de migration dépourvue de menaces liées à la chasse, une mise à jour des résultats du programme d'élevage et de mise en liberté, ainsi que d'autres activités de conservation en Suède. Une attention spéciale sera portée à la marche à suivre pour renforcer la population, ainsi qu'aux activités de conservation futures. Les travaux entrepris et prévus sur les sites d'hivernage aux Pays-Bas et en Allemagne seront également présentés.

12 Nov
18.30-19.30 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-030



SWEDISH ENVIRONMENTAL
PROTECTION AGENCY

12 Nov
18.30-19.30 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-U-230

Project LIFE EuroSAP: Coordinated Efforts for International Species Recovery

Organiser: *BirdLife International*

MOP6 is invited to adopt a number of Single Species Action Plans (SSAPs), including Eurasian Curlew and Long-tailed Duck. This side event updates on the synergistic new LIFE EuroSAP project co-funded by AEWA, involving a partnership of 13 organisations from across Europe. The project aims to update six European Union action plans, including Velvet Scoter, White-headed Duck and Dalmatian Pelican, and develop a multi-species action plan for lowland grassland breeding waders, including Eurasian Curlew, Black-tailed Godwit (the subject of an existing AEWA SSAP) and a number of species due for uplisting to globally, Near Threatened or Vulnerable on the IUCN Red List. The project also aims to establish a system for coordination among the main actors involved in the development and implementation of Species Action Plans in Europe - AEWA, CMS, Bern Convention and EU.

Species action plans can successfully focus multiple stakeholders on implementation of priority actions and are especially valuable in enabling coordinated measures for migratory species to be implemented at a flyway scale. They have been especially successful in improving species conservation status where their implementation is coordinated by Species Working Groups involving targeted species recovery projects and integration across key economic sectors.

Projet LIFE EuroSAP : Efforts coordonnés pour le rétablissement des espèces à l'échelle internationale – l'AEWA et l'UE

Organisateur : *BirdLife International*

La MOP6 est invitée à adopter un certain nombre de plans d'action par espèce (SSAPs), notamment pour le Courlis cendré et la Harelde kakawi. Cet événement parallèle fait le point sur le nouveau projet synergique LIFE EuroSAP, cofinancé par l'AEWA et basé sur le partenariat de 13 organisations établies en Europe. Le projet vise à actualiser six plans d'action de l'Union européenne, notamment pour la Macreuse brune, l'Érismature à tête blanche et le Pélican frisé, et à développer un plan d'action multi-espèces pour les échassiers nicheurs dans les plaines et prairies, y compris le Courlis cendré, la Barge à queue noire (faisant l'objet d'un SSAP existant) et plusieurs espèces devant passer au statut de globalement quasi menacé ou vulnérable, conformément à la Liste rouge de l'UICN. Ce projet vise également à créer un système de coordination entre les principaux acteurs concernés par le développement et la mise en œuvre des plans d'action par espèce en Europe – l'AEWA, la CMS, la Convention de Berne et l'UE.

Les plans d'action par espèce peuvent encourager les diverses parties prenantes à mieux se focaliser sur la mise en œuvre des actions prioritaires. Ils sont particulièrement précieux, car ils permettent d'appliquer des mesures coordonnées en faveur des oiseaux migrateurs à l'échelle de la voie de migration. Ces plans d'action se sont avérés particulièrement fructueux ayant permis d'améliorer l'état de conservation des espèces lorsque leur mise en œuvre est coordonnée par les groupes de travail sur les espèces impliquant des projets de rétablissement d'espèces ciblées et l'intégration dans les secteurs économiques clés.

Energy and Migratory Waterbirds; Solutions for a Brighter Future

Organiser: BirdLife International and the UNEP/CMS Secretariat

MOP6 will consider adopting a draft resolution on *Addressing Impacts of Renewable Energy Deployment on Migratory Waterbirds* and associated guidelines. This side event will introduce the CMS Energy Task Force as a mechanism to support AEWA's implementation of these guidelines, and update on progress in its establishment since the adoption of CMS Resolution 11.27 in November 2014.

It will also give examples of regional implementation of both renewable energy guidance and guidance on powerlines (as adopted at AEWA MOP5). Discussion will focus on how the CMS Energy Task Force could be most useful in helping Parties balance the objectives of the energy industry with the requirements of migratory waterbirds and on which expertise/experience AEWA MOP stakeholders can share with the CMS Energy Taskforce to ensure the needs of waterbirds are represented.

14 Nov
12-13 PM

LANGUAGE:
ENGLISH

ROOM:
AAH-F-030

L'énergie et les oiseaux d'eau migrateurs – des solutions pour un avenir meilleur

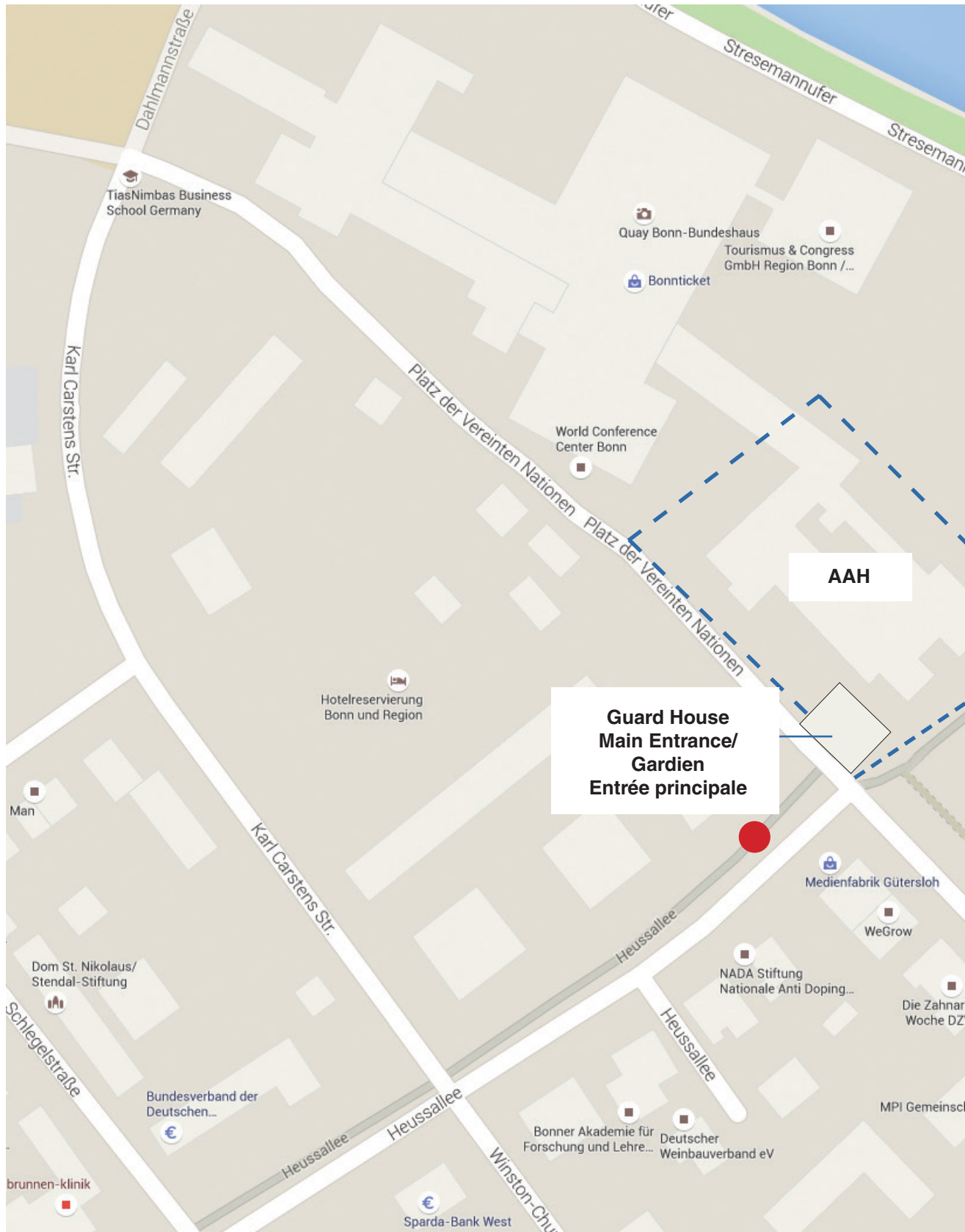
Organisateur : BirdLife International et le Secrétariat PNUE/CMS

La MOP6 envisagera d'adopter le projet de résolution intitulée Gérer les incidences du déploiement des énergies renouvelables sur les oiseaux d'eau migrateurs et les lignes directrices associées. Cet événement parallèle présentera le Groupe de travail sur l'énergie de la CMS comme mécanisme pour appuyer la mise en œuvre de ces lignes directrices par l'AEWA et fera le point sur l'état d'avancement de sa mise en place depuis l'adoption de la résolution 11.27 de la CMS en novembre 2014.

Il fournira également des exemples de la mise en œuvre au niveau régional des orientations sur les énergies renouvelables et des orientations sur les lignes électriques (telles qu'adoptées lors de la MOP5 de l'AEWA). Le débat sera axé sur la question de savoir de quelle manière le Groupe de travail sur l'énergie de la CMS pourrait s'avérer le plus utile en aidant les Parties à trouver un équilibre entre les objectifs du secteur énergétique et les besoins des oiseaux d'eau migrateurs ainsi que sur l'expertise/expérience que les parties prenantes de la MOP de l'AEWA et le Groupe de travail sur l'énergie de la CMS peuvent partager en vue d'assurer que les besoins des oiseaux d'eau soient représentés.

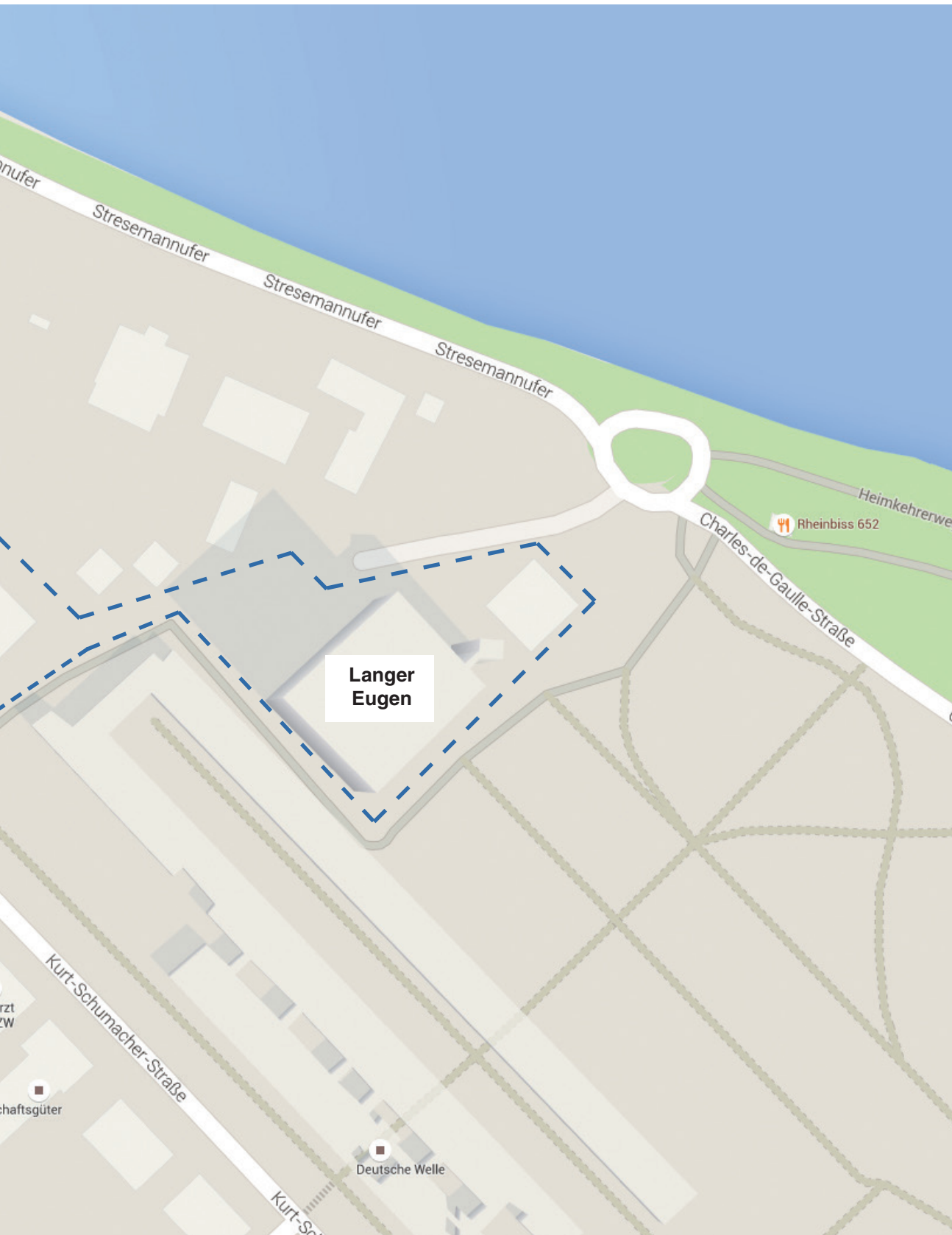


Orientation Map



--- Border of the UN Campus - Limite extérieure du campus de l'ONU

● 610/611 Bus Stop, Deutsche Welle - Arrêt de bus, lignes 610 et 611, Deutsche Welle



UNEP/AEWA Secretariat
UN Campus
Platz der Vereinten Nationen 1
53113 Bonn
Germany
Tel.: +49 (0)228 8152413
Fax: +49 (0)228 815 2450
E-mail: aewa.secretariat@unep-aewa.org
www.unep-aewa.org
